

These foolish things

transposé une 4te ↓

Tiré de la comédie musicale « *Spread it abroad* » (1935). Texte et musique : Jack Strachey, Holt Marvel & Harry Link

The musical score consists of six staves of music for voice and piano. The vocal part is in soprano range, and the piano part includes bass and harmonic indications. The score is in common time, with a key signature of one flat. The lyrics are as follows:

Oh! will you nev · er let me be?
Oh! will you nev · er set me free?
The ties that bound us, are still a · round us,
there's no es · cape that I can see.
And still those lit - tle things re -
- main,
that bring me hap - pi - ness or pain

Chords indicated in the score include: Fa7, Sib, La9, Si9, Mi7, Solm, Do9, Fa7, Si9, Mi7, La9b, Re7, Do7, Fa7, Fam7, Si7, Dom, Solm, Do7, Fa7.

[15]

A cig - a - rette that bears a lip - stick's tra - ces, an air - line tick - et to ro -
First daf - fo - dil and long ex - cit - ed ca - bles, and can - dle lights on lit - tle
Gar - de - nia per fume ling -'ring on a pil - low, wild straw - bries on - ly sev - en

Solm Dom Fa7 Solm Solm

[20]

- man - tic pla - ces, and still my heart haswings. — These fool - ish things re - mind me of
cor - ner ta - bles, and still my heart haswings. — These fool - ish things re - mind me of
francs a ki - lo, and still my heart haswings. — These fool - lsh things re - mind me of

Do9 Fa7 Si**9** Mi**9** Sol7 Do9

you. A tink - ling pia - no in the next a - part - ment,
you. The park at eve - ning when the bell has sound - ed,
you. The smile of Gar - bo and the scent of ro - ses,

Dom Fa7 Si**9** Solm Dom Fa7

25

those stumb - ling words that told you what my heart meant,
the «Ile de France» with all the gulls a - round it,
the wai - ters whist - ling as the last bar clo - ses,
a fair ground's paint - ed swings,.
the beau - ty that is spring's.
the songs that Cros - by sings,-

Sib Solm7

Do9 Fa7

Si9

30

— these fool - ish things re - mind me of you.
— these fool - ish things re - mind me of you.
— these fool - ish things re - mind me of you.

You came,
I know,
How strange,

Mi**♭** Sol7

Do9 Fa7

Si**♭**

Rém

35

you saw, — you con - quer'd me;
that this — was bound to be;
how sweet, — to find you still;

When you did that to me, I
These things have haunted me, for
These things are dear to me, they

Solm

La9

Rém

Sol9

Fa

Rém

Si**♭**

Do7

40

knew some how this had to be.
 you've en - tire ly en chant - ed me.
 seem to bring you near to me.

The winds of March that make my heart a dan - cer
 The sigh of mid - night trains in emp - ty sta - tions,
 The scent of smould'ring leaves, the wails of stea - mers,

Fa7 FaDim Dom Fa7 Si♭ Solm Dom Fa7

a tel - e - phone that rings but who's to an - swer?
 silk stock ings thrown a - side, dance in vi - ta - tions.
 two lo - vers on the street who walk like drea - mers,

Oh, how the ghost of you
 Oh, how the ghost of you
 Oh, how the ghost of you

Si♭ Solm Do9 Fa7 Si♭9

45

clings! These fool - ish things re - mind me of you.
 clings! These fool - ish things re - mind me of you.
 clings! These fool - ish things re - mind me of you.

1.
 2.

Mi♭ Sol7 Do9 Fa7 Si♭ Si♭

Oh will you never let me be ?
Oh will you never set me free ?
The ties that bound us are still around us
There's no escape that I can see
And still those little things remain
That bring me happiness or pain

A cigarette that bears a lipstick's traces
An airline ticket to romantic places
And still my heart has wings
These foolish things
Remind me of you

A tinkling piano in the next apartment
Those stumbling words that told you what my heart meant
A fairground's painted swings
These foolish things
Remind me of you

You came, you saw, you conquered me
When you did that to me, I somehow knew that this had to be
The winds of march that make my heart a dancer
A telephone that rings - but who's to answer?
Oh, how the ghost of you clings
These foolish things
Remind me of you.

First daffodils and long excited cables
And candlelight on little corner tables
And still my heart has wings
These foolish things
Remind me of you

The park at evening when the bell has sounded
The Ile de France with all the girls around it
The beauty that is spring
These foolish things
Remind me of you

How strange, how sweet to find you still
These things are dear to me
That seem to bring you so near to me
The scent of smould'ring leaves, the wail of steamers
Two lovers on the street who walk like dreamers
Oh, how the ghost...

Gardenia perfume ling'ring on a pillow
Wild strawb'ries only seven francs a kilo
And still my heart has wings
These foolish things
Remind me of you

The smile of garbo and the scent of roses
The waiters whistling as the last bar closes
The song that crosby sings
These foolish things
Remind me of you

I know that this was bound to be
These things have haunted me
For you've entirely enchanted me
The sigh of midnight trains in empty stations
Silk stockings thrown aside, dance invitations
Oh, how the ghost...

Oh, ne me laisseras-tu jamais exister ?
Oh, ne me laisseras-tu jamais libre ?
Les liens qui nous liaient sont toujours autour de nous
Il n'y a pas d'échappatoire que je puisse voir
Et ces petites choses, qui restent
Cela m'apporte le bonheur ou la douleur

Une cigarette avec des traces de rouge à lèvres
Un billet d'avion vers des destinations romantiques
Et toujours mon coeur a des ailes
Ces petites choses
Me font penser à toi

Un piano murmurant dans l'appartement voisin
Ces mots maladroits qui t'ont révélé les sentiments de mon coeur
Une balançoire peinte à la foire
Ces petites choses
Me font penser à toi

Tu es venue, tu as vu, tu m'as conquis
Lorsque vous avez fait cela pour moi, j'ai su que ça devait arriver
Les vents de mars qui font danser mon cœur
Un téléphone qui sonne - Mais qui va répondre ?
Oh, comment ton fantôme tient
Ces petites choses
Me font penser à toi

Les premières jonquilles et des longs câbles excités
Et les bougies sur les tables d'angle
Et toujours mon coeur a des ailes
Ces petites choses
Me font penser à toi

Le parc le soir quand la cloche a sonné
L'Ile de France avec toutes les filles autour de lui
La beauté du printemps
Ces petites choses
Me font penser à toi

Comme c'est étrange, comme c'est doux de vous trouver encore
Ces choses me sont chères
Qui semblent vous amener si près de moi
L'odeur des feuilles qui infusent, le bruit des vapeurs
Deux amoureux dans la rue qui marchent en rêvant
Oh, comment ton fantôme...

Le parfum du gardenia qui imprègne un oreiller
Des framboises sauvages à seulement sept francs le kilo
Et toujours mon coeur a des ailes
Ces petites choses
Me font penser à toi

Le sourire de Garbo et le parfum des roses
Les serveurs qui sifflent quand ferme le dernier bar
La chanson que Crosby chante
Ces petites choses
Me font penser à toi

Je sais que ça ne pouvait être
Que ces choses m'ont hanté
Aussi entièrement que vous m'avez enchanté.
Le soupir des trains de minuit dans les stations désertes
Des bas de soie lancés en invitation à danser
Oh, comment ton fantôme...